

Toutefois, lorsqu'une telle combinaison présente les caractéristiques d'un jeu de compétition, le nombre d'appareils impossibles est limité à celui des signes, numéros, figurines ou autres objets qui peuvent intervenir dans ledit jeu.

Art. 3. L'arrêté royal du 28 janvier 1965 (1) déterminant, pour certains appareils automatiques de divertissement, la catégorie dans laquelle ils doivent être classés en vue de l'application de la taxe instaurée par la loi du 24 décembre 1963, est abrogé à partir du 1er janvier 1967, sauf ce qui concerne les cotisations à établir par rappel de droits des exercices d'imposition 1965 et 1966.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1967.

Art. 5. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 janvier 1967.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
R. HENRION

(Publié par le *Moniteur belge* du 4 février 1967, n° 24)

N. 151

20 DECEMBRE 1966. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi d'une aide financière à la pêche maritime

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 29 juillet 1955, créant un Fonds agricole;

Vu l'arrêté royal du 1er septembre 1955 déléguant au Ministre de l'Agriculture le pouvoir de fixer le montant et les conditions des interventions du Fonds agricole;

Vu le traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, spécialement l'article 38, approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

(1) *Moniteur belge* du 10 février 1965.

Indien dergelijke combinatie de aard van een competitiespel vertoont, wordt het aantal belastbare toestellen echter beperkt tot het aantal tekens, nummers, figuren of andere voorwerpen, die in bedoeld spel kunnen worden betrokken.

Art. 3. Het koninklijk besluit van 28 januari 1965 (1) tot vaststelling voor sommige automatische ontspanningstoestellen van de categorie waarin zij worden gerangschikt voor de toepassing van de belasting ingevoerd bij de wet van 24 december 1963, wordt met ingang van 1 januari 1967 opgeheven, behalve wat de bij navordering van rechten te vestigen aanslagen over de aanslagjaren 1965 en 1966 betreft.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking met ingang van het aanslagjaar 1967.

Art. 5. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 januari 1967.

BAUDOUIN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
R. HENRION

(Bekendgemaakt door het *Belgisch Staatsblad* van 4 februari 1967, nr. 24)

N. 151

20 DECEMBER 1966. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van een financiële steun aan de zeevisserij

De Minister van Landbouw,

Gelet op de wet van 29 juli 1955, tot oprichting van een Landbouwfonds;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 september 1955 houdende opdracht aan de Minister van Landbouw van de bevoegdheid om het bedrag en de voorwaarden van de bijdragen van het Landbouwfonds te bepalen;

Gelet op het verdrag van 25 maart 1957, tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 38, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957;

(1) *Belgisch Staatsblad* van 10 februari 1965.

Vu l'article 2, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de soutenir la pêche maritime tant dans l'intérêt des pêcheurs et armateurs que de celui des consommateurs,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

a) « Journée en mer » : une sortie en mer de quatre heures au moins suivie par la vente publique dans une des minques à poisson belges;

b) « Voyage » : une sortie en mer de plusieurs jours dans le but de rentrer du poisson dans un port belge suivie par la vente publique dans une des minques à poisson belges;

c) « Pêche en mer du Nord » : la pêche dans le secteur délimité par les parallèles de 55° 30' L.N. et de 61° L.N. et par les méridiens de 12° L.O. et de 9° L.E.;

d) « Pêche d'Islande » : la pêche dans les territoires situés au nord du parallèle de 61° L.N.

Art. 2. En vue de compenser partiellement les pertes de l'année 1964, il est accordé aux armateurs de bateaux de pêche belges une aide financière dont le montant est fixé comme suit :

a) pour les bateaux de moins de 30 T.B. :

55 francs par journée en mer, avec un maximum d'un jour par sortie pour la pêche à l'esprot, de deux jours par sortie pour la pêche aux crevettes, de quatre jours par sortie pour la pêche aux poissons démersaux;

b) pour les bateaux de 30 jusque et y compris 69,99 T.B. :

250 francs par voyage;

c) pour les bateaux de 70 jusque et y compris 119,99 T.B. :

650 francs par voyage;

d) pour les bateaux de 120 jusque et y compris 399,99 T.B. :

7 600 francs par voyage s'ils pratiquent la pêche en mer du Nord;

2 700 francs par voyage s'ils pratiquent la pêche d'Islande;

Gelet op artikel 2, tweede lid, van de wet van 23 december 1946, houdende oprichting van een Raad van State;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is de zeevisserij te ondersteunen zowel in het belang van de vissers en de reders als in dat van de verbruikers.

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

a) « Zeereisdag » : een verblijf in zee van ten minste vier uur, gevolgd door de publieke verkoop van de vangst in een der Belgische vismijnen;

b) « Reis » : een verblijf in zee van meerdere etmalen, met het doel vis aan te voeren in een Belgische vissershaven en gevolgd door de publieke verkoop van de vangst in een der Belgische vismijnen;

c) « Noordzeeverisserij » : de visserij in het gebied begrensd door de parallel van 55° 30' N.B. en deze van 61° N.B., en door de meridiaan van 12° W.L. en deze van 9° O.L.;

d) « IJslandvisserij » : de visserij in de gebieden gelegen benoorden de 61° N.B.

Art. 2. Ten einde de verliezen van het jaar 1964 gedeeltelijk te vergoeden, wordt aan de reders van Belgische vissersvaartuigen een financiële steun verleend waarvan het bedrag als volgt is vastgesteld :

a) voor schepen van minder dan 30 B.T. :

55 frank per zeereisdag, met een maximum van één dag per uitvaart voor sprotvisserij, twee dagen per uitvaart voor garnalenvisserij, vier dagen per uitvaart voor de visserij op bodemvis;

b) voor schepen van 30 tot en met 69,99 B.T. :

250 frank per reis;

c) voor schepen van 70 tot en met 119,99 B.T. :

650 frank per reis;

d) voor schepen van 120 tot en met 399,99 B.T. :

wanneer ze de Noordzeeverisserij bedrijven : 7 600 frank per reis;

wanneer ze de IJslandvisserij bedrijven : 2 700 frank per reis;

e) pour les bateaux de 400 T.B. et au-delà :
une somme par voyage calculée au taux de 58,50 francs par T.B. du bateau.

Art. 3. L'aide financière pour la pêche aux harengs est calculée séparément pour chaque voyage sur base de la durée de celui-ci et des indications suivantes :

- a) pour les bateaux de moins de 50 T.B. :
55 francs par journée en mer;
- b) pour les bateaux de 50 jusqu'à et y compris 69,99 T.B. :
25 francs par journée en mer;
- c) pour les bateaux de 70 jusqu'à et y compris 119,99 T.B. :
47 francs par journée en mer;
- d) pour les bateaux de 120 jusqu'à et y compris 399,99 T.B. :
500 francs par journée en mer;
- e) pour les bateaux de 400 T.B. et au-delà :
3,25 francs par T.B. et par journée en mer.

Art. 4. L'aide financière prévue à l'article 2, n'est liquidée que pour autant que le bateau a pêché dans les territoires de pêche qui sont considérés comme normaux pour le groupe de tonnage auquel il appartient ou dans le territoire d'un groupe de bateaux plus importants.

Si le bateau a pêché dans les territoires de pêche considérés comme normaux pour un groupe de bateaux plus petits, il obtiendra l'aide financière prévue pour ce dernier groupe.

Art. 5. Sont considérés comme territoires de pêche normaux :

- a) pour les bateaux de 400 T.B., et au-delà : les territoires situés au nord du parallèle 61° L.N.;
- b) pour les bateaux de 120 T.B. jusqu'à et y compris 399,99 T.B. : les territoires situés au nord du parallèle 55° 30' L.N.;
- c) pour les bateaux de 70 T.B. jusqu'à et y compris 119,99 T.B. : les territoires situés au sud du parallèle 55° 30' L.N., mais, ou bien au nord du parallèle 53° 30' L.N., ou bien à l'ouest du méridien 2° L.O.;
- d) pour les bateaux de 30 jusqu'à et y compris 69,99 T.B. : le territoire situé au sud du parallèle 53° 30' L.N., et à l'est du méridien 2° L.O., mais, à l'exclusion de la zone côtière définie au littéra e, ci-après :
- e) pour les bateaux de moins de 30 T.B. : la zone côtière, c'est-à-dire les eaux situées jusqu'à 20 milles de la côte entre Boulogne et Scheveningen.

e) voor schepen van 400 B.T. en meer :
een som per reis berekend op basis van 58,50 frank per B.T. van het schip.

Art. 3. De financiële steun voor de haringvisserij wordt voor ieder geval afzonderlijk berekend op grond van de duur der reis en van volgende gegevens :

- a) voor schepen van minder dan 30 B.T. :
55 frank per zeereisdag;
- b) voor schepen van 30 tot en met 69,99 B.T. :
25 frank per zeereisdag;
- c) voor schepen van 70 tot en met 119,99 B.T. :
47 frank per zeereisdag;
- d) voor schepen van 120 tot en met 399,99 B.T. :
500 frank per zeereisdag;
- e) voor schepen van 400 B.T. en meer :
3,25 frank per B.T. en per zeereisdag.

Art. 4. De in artikel 2 bepaalde financiële steun is enkel betaalbaar indien het schip gevestigd heeft in de visgebieden die, voor de tonnagegroep waartoe het behoort, als normaal beschouwd worden, of in deze van een groep van grotere vaartuigen.

Heeft het vaartuig gevestigd in de visgebieden die als normaal beschouwd worden voor een groep van kleinere vaartuigen, dan zal het de financiële steun ontvangen die in artikel 2, voor deze groep voorzien werd.

Art. 5. Worden beschouwd als normale visgebieden :

- a) voor de schepen van 400 B.T. en meer : de gebieden gelegen benoorden 61° N.B.;
- b) voor de schepen van 120 B.T. tot en met 399,99 B.T. : de gebieden gelegen benoorden 55° 30' N.B.;
- c) voor de schepen van 70 B.T. tot en met 119,99 B.T. : de gebieden gelegen bezuiden 55° 30' N.B., maar, ofwel benoorden 53° 30' N.B., ofwel bewesten 2° W.L.;
- d) voor de schepen van 30 tot en met 69,99 B.T. : het gebied gelegen bezuiden 53° 30' N.B., en beoosten 2° W.L., maar buiten de kustzone zoals omschreven in littera e, hiernavolgend;
- e) voor de schepen van minder dan 30 B.T. : de kustzone, zijnde de wateren gelegen tussen Boulogne en Scheveningen, tot op 20 mijl uit de kust.

Art. 6. Pour les bateaux de 30 T.B. et au-delà qui n'accomplissent qu'un voyage incomplet, il ne sera accordé que le subside correspondant au subside normal du groupe de bateaux immédiatement inférieur, ainsi qu'il est prévu à l'article 2.

Est considéré comme voyage incomplet, une sortie en mer qui a duré moins du temps que les minima indiqués ci-après :

pour les bateaux de 30 T.B. jusqu'à et y compris 69,99 T.B. : 4 jours;

pour les bateaux de 70 T.B. jusqu'à et y compris 119,99 T.B. : 7 jours;

pour les bateaux de 120 T.B. jusqu'à et y compris 399,99 T.B. : 9 jours;

pour les bateaux de 400 T.B. et au-delà : 14 jours.

Art. 7. Le calcul de l'aide définie aux articles 2 et 3, se fera sur la base des indications statistiques dont dispose le département de l'Agriculture, Service de la Pêche maritime; sauf preuve ou présomption grave d'inexactitude.

Cette aide est calculée et liquidée sur base des données statistiques relatives à l'année 1964.

Art. 8. L'équipage des bateaux a droit à une part du subside prévu au présent arrêté correspondant à la part qui lui revient sur la recette brute.

Bruxelles, le 20 décembre 1966.

CH. HEGER

(Publié par le *Moniteur belge* du 4 février 1967, n° 24)

N. 152

5 DECEMBRE 1966. — Arrêté ministériel d'exécution de l'article 2 de l'arrêté royal du 30 avril 1966 complétant les arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1er, I, A et B, de la loi du 2 avril 1965 permettant des mesures temporaires en faveur de certains agents des services publics

(Publié par le *Moniteur belge* du 4 février 1967, n° 24)

Art. 6. Voor de schepen van 30 B.T. en meer wordt voor een onvolledige reis een subsidie toegekend die gelijk is aan de normale subsidie voor de onmiddellijke lagere groep van vaartuigen, zoals voorzien in artikel 2.

Als onvolledige reis wordt beschouwd een verblijf in zee dat minder lang heeft geduurd dan de hierna vermelde minima :

voor de schepen van 30 B.T. tot en met 69,99 B.T. : 4 dagen;

voor de schepen van 70 B.T. tot en met 119,99 B.T. : 7 dagen;

voor de schepen van 120 B.T. tot en met 399,99 B.T. : 9 dagen;

voor de schepen van 400 B.T. en meer : 14 dagen.

Art. 7. De berekening van de in artikelen 2 en 3 bedoelde steun geschiedt op basis van de statistische gegevens waarover het departement van Landbouw, Dienst Zeevisserij, beschikt, tenzij bewijs of ernstig vermoeden van onjuistheid van deze gegevens.

Bedoelde steun wordt berekend en uitgekeerd op basis van de statistische gegevens van het jaar 1964.

Art. 8. De bemanning van de schepen heeft recht op een aandeel in de bij dit besluit bepaalde subsidie, overeenstemmend met het haar toekomend deel van de bruto-besomming.

Brussel, 20 december 1966.

CH. HEGER

(Bekendgemaakt door het *Belgisch Staatsblad* van 4 februari 1967, nr. 24)

N. 152

3 DECEMBER 1966. — Ministerieel besluit ter uitvoering van artikel 2 van het koninklijk besluit van 30 april 1966 tot aanvulling van de koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van artikel 1, I, A en B, van de wet van 2 april 1965 houdende machtiging tot het nemen van tijdelijke maatregelen ten gunste van sommige ambtenaren van openbare diensten

(Bekendgemaakt door het *Belgisch Staatsblad* van 4 februari 1967, nr. 24)